

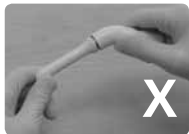
## GEBRAUCHSANWEISUNG

„Bleach“ LED Aufsatz für einzelne Zähne  
„Ortho“ Aufsatz  
Standard LED Aufsatz  
LED Aufsatz zur Diagnostik

Vielen Dank für den Kauf dieses LED Aufsatzes für die kabellose Radii Plus Härteleuchte. Eine Gebrauchsanweisung für die eigentliche Radii Plus LED Härteleuchte liegt dem Karton der Lampe bei. Die vorliegende Gebrauchsanweisung bezieht sich ausschließlich auf die LED Aufsätze.

## • Anbringen des LED Aufsatzes

LED Aufsatz einfach vorsichtig mit zwei Fingern aufstecken um ihn anzubringen, wie auf dem Bild dargestellt. Möglicherweise muss ein wenig gedreht werden um das Aufstecken zu erleichtern.



## • Drehen des LED Aufsatzes

Der LED Aufsatz kann um 360° gedreht werden um auch schwer zugängliche Stellen zu versorgen.



WARNUNG: Den LED Aufsatz nicht an der LED-Seite drehen, sondern am Ende das nahe des Kontrollteils ist, wie oben im Bild dargestellt.

## „BLEACH“ AUFSATZ FÜR EINZELNE ZÄHNE

Der „Bleach“ LED Aufsatz für einzelne Zähne wurde zur Beschleunigung von Zahnaufhellungen mit 35% Wasserstoffperoxyd Gel in der Praxis entwickelt. Dieser LED Aufsatz ist für die Beschleunigung des Zahnaufhellungsprozesses bei jeweils einem einzelnen Zahn geeignet.

## Hörbare Signaltöne:

Bei Benutzung mit den „Bleach“ LED Aufsatz für einzelne Zähne gibt die Radii Plus für 30 Minuten alle 30 Sekunden einen Signalton ab. Nach Ablauf der letzten 30 Sekunden ertönt ein langer Signalton und das Gerät schaltet sich automatisch ab.

BEMERKUNG: Bei einem Abstand von 3mm zum Zahn erreicht die von dem LED Aufsatz abgegebene Temperatur in ca. 30 bis 50 Sekunden 40°C und in ca. 120 Sekunden 45°C.

**VORSICHT:** Das Überhitzen eines Zahnes kann zu Pulpschäden führen. Ein einzelner Zahn darf nicht länger als 30 Sekunden am Stück behandelt werden. Die Gebrauchsanweisung für das Zahnaufhellungsmaterial muss in jedem Fall vor der Benutzung gelesen und beachtet werden.

## „ORTHO“ LED AUFSATZ

Der „Ortho“ LED Aufsatz wurde für Kieferorthopäden entwickelt, um klinischen Anforderungen wie z.B. dem Kleben von Brackets besser gerecht zu werden. Ein Soft-Start-Modus wird hierbei nicht benötigt, deshalb ist er hier nicht aktivierbar. Sobald die Radii Plus eingeschaltet ist, arbeitet sie mit voller Lichtleistung.

## Signaltöne:

Während der Benutzung des „Ortho“ LED Aufsatzes gibt die Radii Plus für 5 Minuten alle 10 Sekunden einen Signalton ab. Nach den letzten 10 Sekunden wird ein langer Signalton hörbar bevor sich das Gerät automatisch abschaltet.

## STANDARD LED AUFSATZ

Der Standard LED Aufsatz (bei der Lieferung der Radii Plus automatisch enthalten) bietet die Möglichkeit der Auswahl zwischen dem Betrieb mit oder ohne Soft-Start-Modus. Ohne Soft-Start-Modus beträgt die Lichtleistung sofort nach dem Einschalten 100%. Mit Soft-Start-Modus baut sich die Lichtintensität während der ersten 5 Sekunden langsam auf bevor sie 100% erreicht.

## • Umschalten zwischen Betrieb mit und ohne Soft-Start-Modus.

Um auf den Soft-Start-Modus umzuschalten muss der Ein/Aus Knopf während die Lampe aus ist für 3 Sekunden gedrückt gehalten werden. Es folgen zwei Signaltöne. Das Gerät arbeitet nun im Soft-Start-Modus. Um den Soft-Start-Modus wieder auszuschalten muss der Ein/Aus Knopf wieder für 3 Sekunden gedrückt gehalten werden. Es folgt ein einzelner Signalton. Das Gerät arbeitet nun wieder ohne Soft-Start-Modus. BEMERKUNG: Im Soft-Start-Modus erscheint das Licht zunächst etwas schwächer und wird dann langsam heller. Ohne Soft-Start-Modus ist das Licht sofort hell.

## Signaltöne mit und ohne Soft-Start-Modus

Abhängig davon ob der Soft-Start-Modus aktiviert ist oder nicht, verändern sich die Signaltöne. Die folgende Tabelle erklärt die Signaltöne.

Signaltöne	Zeit zwischen Signaltönen (Sekunden)		Laufzeit seit Einschalten (Sekunden)	
	OHNE	MIT	OHNE	MIT
1 kurzer Ton	10 sek	15 sek	10 sek	15 sek
2 kurze Töne	10 sek	10 sek	20 sek	25 sek
3 kurze Töne	10 sek	10 sek	30 sek	35 sek
4 kurze Töne	10 sek	10 sek	40 sek	45 sek
5 kurze Töne	10 sek	10 sek	50 sek	55 sek
1 langer Ton	10 sek	10 sek	60 sek	65 sek

Nach 60 Sekunden (oder 65 Sekunden bei Soft-Start-Modus) ertönt ein langer Signalton bevor sich die LED Lampe automatisch ausschaltet.

## LED AUFSATZ ZUR DIAGNOSTIK

**HINWEIS: Der LED Aufsatz zur Diagnostik kann ausschließlich auf Radii Plus Lampen betrieben werden, die eine Seriennummer ab 3-21745 und höher haben. Diese Lampen sind einfach zu erkennen, weil sie die Anzeige für den Soft-Start-Modus auf dem Handstück haben. Lampen mit älterer Seriennummer benötigen ein neues Kontrollteil. Setzen Sie sich hierfür mit Ihrem Dental Depot in Verbindung.**

Der Radii Plus LED Aufsatz für Diagnostik ermöglicht eine Transillumination für eine erleichterte Diagnostik. Transillumination ist ein effektiver und kostengünstiger Weg um dentale Probleme wie Frakturen, Karies, interproximale Karies, subgingivale Zahnstein, offene Wurzelkanäle, defekte Restaurationen und devitale Zähne zu erkennen.

## Laufzeit der Lampe:

Bei der Benutzung des LED Aufsatzes zur Diagnostik schaltet sich die Lampe nach 5 Minuten aus. Die Lampe kann aber auch durch Drücken des ein/aus Knopfes vorzeitig ausgeschaltet werden.

## Helligkeit der Lampe:

Die Helligkeit der Lampe kann auf die gewünschte Stufe eingestellt werden. Beim Einschalten den ein/aus Knopf gedrückt halten. Die Lampe wird so Stufe für Stufe heller. Wenn die Lampe ihre höchste Helligkeitsstufe erreicht hat, gibt sie einen kurzen Signalton ab. Wird der Knopf weiter gedrückt gehalten, beginnt die Lampe wieder auf der niedrigsten Stufe und wird wieder Stufe für Stufe heller. Wenn die Lampe die gewünschte Helligkeit erreicht hat, muss der ein/aus Knopf einfach losgelassen werden. Der LED Aufsatz für Diagnostik

hat nun diese Helligkeit gespeichert und beginnt in Zukunft immer mit dieser Stufe wenn die Lampe wieder eingeschaltet wird. Um die Helligkeit wieder zu verändern werden die oben erklärten Schritte einfach wiederholt.

## • Reinigung der Radii Plus

Der ideale Weg Ihre Patienten vor Kontamination zu schützen ist die Benutzung der Einweg-Schutzhüllen. Diese Schutzhüllen sorgen auch dafür, dass die Radii Plus sauber bleibt. Bei der Reinigung des Handstücks müssen Linsenschutz, Akku, Kontrollteil und LED Aufsatz komplett zusammengeschraubt sein. t.

- **BEI SCHÄDEN AUFGRUND VON FLÜSSIGKEIT IM HANDSTÜCK ODER DER LADESTATION ERLISCHT DIE GARANTIE.**
- **BEI SCHÄDEN DURCH FLÜSSIGKEIT AM LED ERLISCHT DIE GARANTIE.**
- **WEDER DAS HANDSTÜCK NOCH DIE LADESTATION DÜRFEN FLÜSSIGKEITEN AUSGESETZT WERDEN.**
- **SPRÜHEN SIE KEINE FLÜSSIGKEITEN DIREKT AUF DIE RADII PLUS UND TAUCHEN SIE DIE RADII PLUS NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EIN.**
- **DIE RADII PLUS NICHT IM AUTOKLAVEN STERILISIEREN.**

## Reinigung der Oberflächen

Die Oberflächen können mit herkömmlichen Desinfektionsmitteln gereinigt werden. Zur Reinigung das Desinfektionsmittel einfach auf ein weiches Tuch sprühen und alle **äußeren** Oberflächen abreiben.

## SICHERHEIT UND VORBEUGUNG

Die sichere Benutzung dieses Gerätes ist abhängig von der strikten Einhaltung dieser Gebrauchsanweisung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Schäden die durch unsachgemäße Benutzung des Gerätes auftreten. Radii ist ausschließlich zur Polymerisation von dentalen Komposit-Materialien geeignet.

## Automatischer Stopp

Sollte der LED Aufsatz durch zu langen Gebrauch zu heiß werden, schaltet sich das Gerät automatisch ab kann für ca. 1 Minute nicht wieder eingeschaltet werden bis der Aufsatz abgekühlt ist.

## VORSICHT!

Um Augenirritationen zu vermeiden darf die Lampe niemals direkt vor die Augen gehalten und ausschließlich im oralen Bereich zu klinischen Zwecken verwendet werden. Das Tragen von Schutzbrillen die blaues Licht filtern wird empfohlen. Die Radii Plus gibt ein sehr intensives Licht ab. Es sollte nicht direkt auf das Zahnfleisch oder die Haut gehalten werden, da dies zu Irritationen führen könnte. Die Lampe sollte direkt über das zu härtende Komposit gehalten werden. Falls notwendig kann das Zahnfleisch abgedeckt werden.

## Radii Plus sollte nicht benutzt werden bei Patienten oder von Anwendern mit:

- Herzschrittmachern, die routinemäßig auf die möglichen Gefahren von Elektrogeräten hingewiesen wurden.
- bekannten photo-biologischen Reaktionen (einschließlich Sonnenallergie oder durch Sonnenbestrahlung ausbrechende Porphyrie) oder Menschen die Lichtsensibilisierende Medikamente einnehmen müssen (wie 8-Methoxypsoralen oder Dimethylchlorotetrazylin).
- grauem Star. Diese Personen können besonders empfindlich auf Licht reagieren und sollten Radii Plus nur mit angemessener Schutzbrille verwenden.
- chronischen Erkrankungen der Netzhaut. Diese Personen sollten vor Gebrauch des Gerätes ihren Augenarzt konsultieren. Für diese Personengruppen ist beim Gebrauch der Radii Plus Vorsicht geboten und angemessene Schutzbrillen müssen getragen werden.

## GARANTIE

SDI Limited, der Hersteller, übernimmt fünf (5) Jahre gegenüber dem Originalkäufer die Garantie für defekte Materialien oder Defekte die auf schlechte Verarbeitung zurückzuführen sind. Der Hersteller erklärt sich bereit Defekte die während der Garantiezeit eintreten kostenlos zu beheben oder das Gerät komplett auszutauschen. Diese Herstellerverpflichtung setzt voraus, dass eine Inspektion von SDI eindeutig ergibt, dass die Defekte trotz normalem und sorgfältigem Umgang mit dem Gerät aufgetreten sind.

## GARANTIEKONDITIONEN – BITTE AUFMERKSAM LESEN

- Bitte füllen Sie gleich nach Erhalt die beiliegende Garantiekarte aus und senden Sie diese zusammen mit einer Kopie der Rechnung zurück an SDI. Versäumnis kann zur Aufhebung der Garantie führen.
  - Alternativ können Sie Ihren Garantieanspruch auch auf <http://www.sdi.com.au/warranty> registrieren.
- Schäden an Geräten, die offensichtlich auf den Transport zurückzuführen sind, müssen unverzüglich SDI mitgeteilt werden.
  - Defekte Geräte dürfen nur mit vorheriger Einwilligung des Herstellers eingeschickt werden. Eine ausführliche Beschreibung des Defektes ist dem Gerät beizulegen.
  - Reparaturen an der Radii Plus dürfen ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden. Der Hersteller ist von den Garantieverpflichtungen befreit, falls Reparaturen von Personen durchgeführt wurden, die dazu nicht vom Hersteller autorisiert wurden.
  - Es dürfen ausschließlich originale SDI Ersatzteile zur Reparatur verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Garantie bei Verwendung von Ersatzteilen von Fremdfirmen.
  - Der Hersteller ist von der Garantieverpflichtung im Falle unsachgemäßer oder fahrlässiger Anwendung oder offensichtlicher Fehler bei der Reinigung wie z.B. Sterilisation im Autoklaven, befreit.
  - Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die unsachgemäße Benutzung des Gerätes entstehen können.
  - anderen Personen als dem Hersteller durchgeführt wurden oder falls das Gerät durch nachlässige oder falsche Behandlung beschädigt wurde.
  - Nur diese Garantiebedingungen sind rechtsgültig. Alle anderen Absprachen sind nicht rechtsgültig.

Bitte geben Sie bei aller Korrespondenz bezüglich der Radii Plus immer die Artikelnummer und die Seriennummer an.

Datum der letzten Überarbeitung: Juli 2010



ACHTUNG  
(Beiliegende  
Gebrauchsanweisung lesen)



Hergestellt in Australien  
von SDI Limited  
Bayswater, Victoria 3153  
Australien 1 800 337 003  
Österreich 00800 022 55 734  
Brasilien 0800 770 1735  
Frankreich 00800 022 55 734  
Deutschland 0800 100 5759  
Irland 01 886 9577  
Italien 800 780625  
Neuseeland 0800 734 034  
Spanien 00800 022 55 734  
UK 0800 022 55 734  
USA & Kanada 1 800 228 5166  
[www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au)

## EC REP

SDI Dental Limited  
Block 8, St Johns Court  
Swords Road, Santry  
Dublin 9, Irland  
Tel +353 1 886 9577